

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ЕЛЕКТРИЧНИЙ РОТАТОР НАЦ
МОДЕЛЬ: DC TIE105-W



SERWIS.NAC.COM.PL

КОМПЛЕКСНИЙ СЕРВІС



Запевняємо Вас у святому мирі



ЕЛЕКТРИЧНИЙ РОТАТОР НАЦ МОДЕЛЬ: DC TIE105-W.

**Виробник: NAC Sp. z o.o.
Ал. Краковська 39, 05-090 Рашин
tel +48 22 314 93 00
www.nac.com.pl, bok@nac.com.pl**

**Центральний сервіс - склад
Strobów 2E, 96-100 Skierniewice
tel 801 044 450, +48 22 314 93 00
serwis.nac.com.pl, serwis@nac.com.pl**



**Увага!
Прочитайте інструкцію цього оператора перед тим,
як інсталювати або експлуатувати її.**

**Пристрій призначений для домашнього використання.
Використання пристрою для професійних, напівпрофесійних або комерційних
цілей призведе до втрати гарантії.**

Зміст	3
Технічні характеристики	3
Опис графічних сторінок і піктограм	4
Загальні правила безпеки	5
Спеціальні правила безпеки	7
Відомості про стан здоров'я речовин всередині приладу	8
Інформація про вплив речовин на навколишнє середовище всередині приладу	9
Інформація про систему збору відходів електричного та електронного обладнання та роль домогосподарства	9
Залишковий ризик	9
Безпека і відповідальність виробника	10
Додаток	10
До початку роботи	10
Сервіс	11
Очищення, технічне обслуговування та зберігання	12
Транспорт	12
Огляд і діагностика проблем	13
Гарантія та обслуговування	13
Таблиця	14
Декларація про відповідність	15
Примітки	16
Гарантійні умови	18
Гарантійний талон	19

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

ЕЛЕКТРИЧНИЙ РОТАТОР	
Тип, модель	DC TIE105-W.
Номінальна потужність	1050W
Номінальна напруга	230V
Періодичність постачання	50Hz
Максимальна швидкість	380
Житло	пластик
Робоча ширина	360 mm
Діаметр леза	205 mm
Робоча глибина	220 mm
Кількість лез	4 x 4 шт
Клас електрозахисту	II.
Захист IP	DC IPX4.
Рівень звукового тиску LPA	81,3 дБ(а), K=3 дБ(а)
Вимірний рівень звукової потужності LWA	91,64 дБ(а), K=1,31 дБ(а)
Гарантований рівень звукової потужності LWA	93 дБ(а)
Рівень вібрації рукоятки а; похибка вимірювання	ліва ручка 0,764 м/с ² права ручка 0,798 м/с ² K=1,5 м/с ²
Вага пристрою	7,4 kg
Рік виробництва	2024

Обладнання складається з:

- електрична машина для обробки ґрунту (основна частина з двигуном, верхня ручка з перемикачем, середня ручка, нижня ручка (2 частини), гвинти крила і затискачі, затискач кабелю 2 шт.),
- Інструкції з експлуатації, декларація відповідності ЄС, гарантійні умови та гарантійний талон.



1. Увага! небезпека. Будьте дуже обережні. Важливо!
2. Прочитайте інструкції і дотримуйтесь попереджень.
3. Зберігайте обладнання поза досяжністю дітей.
4. Ризик травмування об'єктів, викинутих за допомогою робочого пристрою. Відстань від перехожих мін 15 м.
5. Увага! Тримайте руки і ноги подалі від ножів.
6. Носіть захисні окуляри та амбушури.
7. Носіть взуття безпеки. Надягайте захисні рукавички.
8. Зберігайте безпечну відстань від будівель.
9. Зверніть увагу на високу напругу.
10. Перед тим, як ремонтувати або підтримувати обробник, витягніть штепсель із розетки.
11. Увага! Захистіть пристрій від дощу і підвищеної вологості.
12. Перед початком роботи перевірте і почистіть ділянку.
13. Тримайте перехожих ясними.
14. Перед тим, як чистити, ремонтувати або оглядати машину, перевірте, чи лезо та всі рухомі частини зупинилися.
15. Тримайте безпечну відстань від шнура живлення під час роботи.
16. Ніж буде обертатися протягом деякого часу після того, як машина буде вимкнена. Не піднімайте і не переміщуйте машину, ніж якої не повністю зупинено.
17. Другий клас електрозахисту.
18. Не викидайте електроприлади як несортвані побутові відходи. Всі електричні та електронні продукти, які вже були використані, повинні зберігатися в спеціально призначеному сховищі. Ця вимога застосовується у всіх країнах ЄС. Не варто розміщувати такі вироби з несортваними муніципальними відходами. При заміні старого обладнання на нове рітейлер юридично зобов'язаний забрати назад старе обладнання для утилізації хоча б безкоштовно.

Інші маркування на машині



Тарілка
номінальна



Гарантований рівень
потужності звуку.



Повідомлення про безпеку

Табличка типу розташована на задній панелі приладу. Інформація на плиті необхідна для ідентифікації відповідних запасних частин і сервісних операцій.

Цей посібник слід розглядати як невід'ємну частину машини. Його слід зберігати в передбаченому для нього місці, щоб він був легко доступний. Не забудьте дати цю інструкцію новому власнику або користувачеві, якщо ви перепродаєте пристрій або передаєте його комусь іншому.

Правила безпеки для машин і пристроїв з електродвигуном

Пристрій вважається придатним для використання в країнах з помірним, рівномірно вологим кліматом. Його можна використовувати і в інших країнах.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- ✓ Уважно прочитайте інструкцію. Ознайомтеся з правилами безпеки для пристроїв з електричними живленням та систем управління та належного використання пристрою.
- ✓ Недотримання наведених нижче попереджень та запобіжних заходів може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозної травми.
- ✓ Зберігайте цей посібник для майбутньої довідки.
- ✓ Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженою фізичною, сенсорною або розумовою здатністю або особами без досвіду або знань про пристрій, якщо це не робиться під наглядом або відповідно до інструкцій щодо використання, наданих особами, відповідальними за їх безпеку.
- ✓ Не використовуйте пристрій дітьми, підлітками віком до 16 років або особами, які не ознайомлені з інструкціями щодо використання пристрою.

Безпека на робочому місці

- Тримайте вашу робочу зону в чистоті і добре освітлені. Порушення і погане освітлення сприяють нещасним випадкам.
- Не використовуйте пристрій з електричним живленням у вибухонебезпечних середовищах, створених горючими рідинами, газами або пилом. Пристрій може виробляти іскри, які можуть запалювати пил або дим.
- Не дозволяйте дітям і спостерігачам використовувати електромоторне обладнання. Відволікання може призвести до втрати контролю над пристроєм. Тримайте обладнання для саду подалі від сторонніх людей.
- Оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або небезпеки для інших або навколишнього середовища.

Електробезпека

Заглушки для електроінструменту повинні бути вміститися в розетки. Ніколи не змінюйте штепсель у будь-який спосіб. Не використовуйте подовжувачі для електроінструментів із захисним заземленням. Відсутність модифікацій заглушок і розеток знижує ризик ураження електричним струмом.

- Уникайте дотику заземлених або заземлених поверхонь, таких як труби, обігрівачі, радіатори центрального опалення та холодильники. Якщо торкнутися заземлених або заземлених частин, ризик ураження електричним струмом збільшується.
- Не піддавайте електрообладнання дощовим або мокрим умовам. Якщо вода потрапляє в електроінструмент, ризик ураження електричним струмом збільшується.
- Не напружуйте з'єднувальні кабелі. Ніколи не використовуйте з'єднувальний кабель для перенесення, витягування електричного обладнання або витягування штепселя з розетки. Тримайте під'єднувальний кабель подалі від джерел тепла, масел, гострих країв або рухомих частин. Пошкоджені або заплутані з'єднувальні кабелі підвищують ризик ураження електричним струмом.
- Якщо електроінструмент використовується на відкритому повітрі, кабелі з'єднання слід подовжити подовжувачами, призначеними для зовнішнього використання. Використання подовжувача зменшує ризик ураження електричним струмом.
- Пристрій залишкового струму (RCD) слід використовувати як захист від ураження електричним струмом. Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом. Обладнання повинно житися від пристрою залишкового струму з номінальним струмом не більше 30 мА.

Примітка: Термін "пристрій залишкового струму (RCD)" може бути замінений терміном "автоматичний вимикач GFCI" або "вимикач струму витоку (ELCB)".

- Тримайте електроінструмент ізольованою частиною корпусу, так як робоча частина може пошкодити прихований електричний провід або свій власний під час роботи. Контакт інструменту з живим кабелем може викликати ураження електричним струмом оператора.
- Перед початком роботи перевірте шнур живлення. Не працюйте, якщо шнур живлення або подовжувальний шнур зношені, порізані або пошкоджені іншим чином.
- Якщо під час використання шнур живлення пошкоджено, вимкніть пристрій і витягніть штепсель із розетки.
- Обладнання, що працює в класі електрозахисту, повинно бути підключене до електроустановки за допомогою захисного штифта. Це необхідно для безпеки користувача.

Особиста безпека

- Будьте передбачуваними, спостерігайте за тим, що ви робите, і будьте розумними при роботі з електричним обладнанням. Не використовуйте обладнання, коли ви втомилися або під впливом наркотиків, алкоголю або ліків. Момент неухважності під час роботи електроінструменту може викликати серйозні травми особистості.

- Необхідно використовувати захисне обладнання. Завжди носіть захисні окуляри. Використання захисного обладнання, такого як маска для пилу, взуття проти ковзання, шолом або захист слуху, за відповідних умов зменшить травматизм.
- Слід уникати ненавмисного запуску. Перед тим як під'єднуватися до джерела живлення та/або перед тим, як під'єднувати батарею, перевірте, чи перемикач електроінструменту знаходиться у вимкненому положенні. Перед тим, як підняти або перемістити пристрій, перевірте, чи шнур живлення від'єднаний від мережі, а перемикач "увімк./вимк." знаходиться у положенні: "вимк.". Переміщення електричного обладнання пальцем на перемикачі "увімк./вимк." або під'єднання до мережі, коли вмикається перемикач "увімк./вимк.", може спричинити аварію.
- Перед запуском електроінструменту потрібно видалити всі клавіші. Залишення ключа в обертів частині електроінструменту може призвести до особистої травми.
- Не дивіться занадто далеко. Ви повинні стояти твердо і тримати баланс весь час. Це дозволить краще контролювати ситуацію в непередбачуваних ситуаціях.
- Одягайтеся правильно. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавички подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути спіймані рухомими частинами.
- Під час роботи тримайте інструмент за додаткові ручки, якщо вони обладнані. Втрата контролю над інструментом несе в собі ризик травмування.



Незважаючи на використання безпечної конструкції за конструкцією, захисними заходами і додатковими захисними заходами, завжди існує ризик залишкової травми під час експлуатації.

Використання та догляд за обладнанням

- Не перевантажуйте електропривод. Використовуйте знаряддя з потужністю, необхідною для проведення робіт. Правильний електроінструмент дозволить вам працювати краще і безпечніше під навантаженням, для якого він був розроблений.
- Не використовуйте електропривод, якщо з'єднувач не підключає і не відключає його. Будь-який пристрій, який не можна увімкнути або вимкнути за допомогою роз'єму, є небезпечним і його потрібно відремонтувати.
- Від'єднайте штекер від джерела живлення електроінструменту та/або від'єднайте акумулятор перед кожним налаштуванням, заміною частини або зберіганням. Такі запобіжні заходи знижують ризик випадкового запуску електроінструменту.
- Тримайте електроінструмент поза досяжністю дітей, коли він не використовується. Не дозволяйте нікому, незнайомому з електроінструментом або цим посібником, використовувати його. Електроінструменти та обладнання небезпечні в руках непідготовлених користувачів.
- Електроінструменти повинні бути збережені. Перевірте наявність неузгодженості або зв'язування рухомих частин, тріщин в частинах, а також будь-яких інших факторів, які можуть вплинути на роботу електроінструменту. Якщо пошкодження знайдено, перед використанням відремонтуйте електроінструмент. Причиною багатьох аварій є непрофесійний спосіб ремонту та/або підтримки електроінструменту.
- Перед використанням пристрою замініть будь-які несправні, зношені або пошкоджені деталі. Замініть попереджувальні знаки на блоці, якщо вони стають нерозбірливими або пошкодженими.
- Попереджувальні таблички та запасні частини можна замовити у компанії NAC Service та авторизованих дилерів.
- Використовуйте електроінструмент, обладнання, робочі інструменти і т. Д. Відповідно до цього посібника, з урахуванням умов і виду робіт, які повинні бути виконані. Використання електроінструменту таким чином, що не призначений для може бути небезпечним.

Експлуатація та експлуатація бездротового обладнання та електроінструментів

- Перед тим, як вставляти батареї в електроінструмент, перевірте, чи перемикач живлення знаходиться в положенні "вимк.". Вставка батарей в електроінструмент, коли перемикач "увімк./вимк." знаходиться в положенні "увімк.", може призвести до серйозних травм.
- Використовуйте тільки зарядний пристрій, рекомендований виробником. Використання зарядного пристрою для зарядки інших типів батарей може викликати пожежу.
- Ніколи не використовуйте батареї, крім тих, які рекомендовані виробником. Використання інших батарей може призвести до серйозних травм або пожежі.
- Вийміть акумулятор, коли електроінструмент не використовується. Тримайте акумулятор подалі від металевих предметів, таких як паперові затискачі, монети, цвяхи, гвинти тощо, які можуть коротке замикання клемів акумулятора. Коротке замикання клемів акумулятора може викликати опіки або вогонь.
- В екстремальних умовах акумулятор може втекти. Важливо уникати контакту з ним. Якщо ви випадково потрапили в контакт з рідиною, негайно промийте водою. Якщо рідина потрапляє в очі, негайно зверніться до лікаря. Рідина, що виходить з батареї, може викликати роздратування або опіки.
- **УВАГА!** Зарядні пристрої та джерела живлення для акумуляторних пристроїв призначені для внутрішнього використання в сухих середовищах.
- Заборонено використовувати зарядні пристрої та джерела живлення на відкритому повітрі або в приміщеннях з підвищеною вологістю, таких як ванні кімнати або підвали.



Ризик ураження електричним струмом та/або пошкодження пристрою.

Ремонт

Якщо пристрій пошкоджений або виникають ненормальні вібрації, негайно припиніть роботу, витягніть штепсель із розетки. Відремонтувати силову реалізацію перед тим, як приступати. Якщо у вас немає необхідних знань і повноважень, ви повинні мати необхідний ремонт, проведений кваліфікованою особою, використовуючи тільки оригінальні запасні частини, бажано спеціалізовану послугу; рекомендується скористатися послугами уповноваженого постачальника послуг NAC. Це дозволить гарантувати, що електроінструмент все ще безпечний.



ПРИМІТКА:

**Ризик удушення дітей при грі з упаковкою.
Зберігайте упаковку поза досяжністю дітей.**

СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЕЛЕКТРОПРИВОДІВ ROTOGERS



Попередження

- Остерігайтеся гострих країв ножів. Ножі продовжують обертатися, коли двигун вимкнений.
- Використовуйте машину тільки в хорошому стані, виконуйте необхідні операції або зверніться до свого обслуговуючого персоналу, якщо це необхідно. Рекомендується використовувати послуги авторизованого постачальника послуг NAC.
- Перед кожним запуском перевірте, що:
 - пристрій збирається згідно з інструкцією;
 - різальний інструмент і весь ріжучий блок (ножі, кріплення, корпус різака) знаходяться в хорошому робочому стані; регулярно перевіряйте безпеку, пошкодження і зношену роботу (порожнини або тріщини);
 - пристрої безпеки (наприклад, захист від розряду, корпус, рульова ручка, важіль гальма двигуна) знаходяться в хорошому робочому стані;
 - працює електричне гальмо двигуна, а леза припиняються одразу після вимкнення пристрою.
- Не запускайте електродвигун, якщо ніж встановлено неправильно. Ризик перегріву електродвигуна!
- Тримайте різальні інструменти гострими і чистими. Збереження різальних країв різко знижує ймовірність заклинювання і полегшує обробку.
- Тримайте шнур живлення подалі від ріжучих інструментів.
- Вимкніть пристрій і витягніть штепсель із розетки перед тим, як відрегулювати, почистити, підтримувати або якщо шнур заплутується, або якщо шнур пошкоджений.
- Не працюйте, коли поруч знаходяться інші люди, особливо діти або тварини.
- Не використовуйте машину, якщо шланги пошкоджені або зношені.
- Не підключайте пошкоджене обладнання до джерела живлення.
- Не торкайтеся пошкодженого кабелю перед від'єднанням від мережі; пошкоджений кабель може спричинити ризик ураження електричним струмом.
- Не торкайтеся ножів, поки обладнання не відключено, а ножі повністю зупиняться.
- Тримайте лінії електроживлення подалі від ножів; ножі можуть пошкодити шланги і викликати контакт з активними частинами.
- Не піднімайте і не переміщуйте пристрій, коли двигун працює.
- Від'єднайте блок живлення (тобто вийміть штекер з розетки):
 - не залишаючи обладнання без нагляду,
 - перед адаптацією,
 - перед перевіркою, очищенням або ремонтом пристрою,
 - після того, як на чужий об'єкт потрапив,
 - перед чищенням розетки;
 - у разі аномальних вібрацій.

Підготовка

- Завжди носіть міцне взуття та довгі штани під час роботи, не використовуйте пристрій голими ногами або в сандалях.
- Перевірте область, де машина буде працювати і видалити будь-які камені, гілки, дроти, кістки та інші сторонні предмети.
- У високій траві не можна бачити перешкод (наприклад, пеньків, коренів), тому перед тим, як почати працювати з пристроєм, слід позначити всі перешкоди, приховані в траві, які не можна видалити.
- Перед використанням завжди перевіряйте ножі, болти та збірку ножа на предмет зносу або пошкодження. Замініть зношені або пошкоджені ножі та болти парами для підтримки балансу.
- Для багатоножкових машин будьте обережні, так як один ніж може обертати інші ножі.

Заточування ножа

- Ніж слід заточувати, щоб забезпечити оптимальні умови роботи. Ця, здавалося б, проста операція повинна проводитися з особливою ретельністю. Для цього потрібно багато технічних знань і необхідного сервісного обладнання. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження машини через погано виконану роботу заточення ножа. Рекомендований кут - 30°.
- Безпечно мати ніж заточений авторизованим постачальником послуг НАС.
- Перед заточуванням вимкніть машину. На машинах внутрішнього згоряння дайте двигуну охолонути, зніміть кабель високої напруги з свічки запалювання. Для акумуляторних машин вийміть акумулятор. Для електричних машин вийміть вилку з розетки. Потім відкрутіть ніж.
- Ніж можна заточити вручну, за допомогою каменю або відповідного металевго напилка, ще краще з професійним точителем, весь час пам'ятаючи про те, що лезо може перегрітися, при цьому він не буде придатний для роботи. Рекомендується використовувати рідку теплоносія для обробки металу, допустимо використовувати воду в будь-який час, маючи на увазі, що не всі заточувальні машини можуть працювати в потоці теплоносія. Якщо поверхня леза пофарбована в синій колір, лезо пошкоджується і більше не повинно використовуватися.
- Після того, як кожен ніж заточується, він повинен бути ретельно збалансованим. Якщо користувач не має балансувальної машини і відповідних знань, необхідно мати ніж обслуговується для балансування. Робота з незбалансованим ножом викликає надмірну вібрацію і може призвести до ослаблення гвинтових з'єднань всієї машини, включаючи гвинт кріплення ножа, який може бути небезпечним для здоров'я і життя користувача.

Використовуйте

- Працюйте тільки при денному світлі або при хорошому штучному освітленні.
 - Не використовуйте машину під час дощу, особливо під час штормів.
 - Завжди стежте за тим, щоб ваші ноги міцно стояли на схилі.
 - Давай, ніколи не біжи.
 - Керуйте пристроєм по схилу, ніколи не вгору або вниз.
 - Будьте дуже обережні при зміні напрямку роботи на схилі.
 - Не працюйте на надмірно похилих схилах.
 - Зверніть особливу увагу, коли обертаєте назад або тягнете пристрій до себе.
 - Вимкніть привід ножа (и), якщо машина повинна бути нахилена під час переміщення її на поверхні, відмінних від трави та ґрунту, і коли вона транспортується до та з робочої зони.
 - Не використовуйте пристрій із пошкодженими кришками або корпусами, а також без пристрою безпеки, наприклад, кришки, що додаються.
 - Запустіть двигун відповідно до інструкції, стежимо за тим, щоб ноги були далеко від ножів.
 - Не використовуйте пристрій під час нахилу.
 - Переконайтеся, що обидві руки надійно тримають ручку під час роботи.
 - Тримайте руки і ноги подалі від поворотів частин.
 - Обладнання, що працює в класі електрозахисту, повинно бути підключене до електроустановки за допомогою захисного штифта. Це необхідно для безпеки користувача.
 - Коли для роботи пристрою потрібен подовжувальний кабель, використовуйте подовжувальний кабель, заземлений і підключений за допомогою штекера з заземлюючим проводом типу: H05VV-F АБО H05RN-F.
Мідний провідник поперечних перерізів:
 - 1,5 мм²: макс. довжина 20 м,
 - 2,5 мм²: макс. довжина 50 м.
- ПРИМІТКА: Подовжувальний шнур, штепсель і роз'єм для підключення повинні бути водонепроникними і призначеними для зовнішнього використання.

У разі аварії або поломки

У разі аварії негайно зупиніть / зупиніть машину і покличете на допомогу (якщо ситуація вимагає)!

У разі поломки, зупиніть / вимкніть машину і зверніться до уповноваженого сервісного персоналу, щоб виправити несправність.

ВІДОМОСТІ ПРО СТАН ЗДОРОВ'Я РЕЧОВИН ВСЕРЕДИНІ ПРИЛАДУ

У пристрої є невелика кількість жиру та/або масла, а отже, речовина, яка потенційно небезпечна для вашого здоров'я.

Коли суміш вступає в контакт з очима, може спостерігатися незначний ступінь подразнення очей (почервоніння кон'юнктиви). Рекомендується промити речовину теплою водою.

Контакт зі шкірою іноді може викликати почервоніння, роздратування і сухість шкіри, особливо під час тривалого контакту. Рекомендується промивати речовину теплою водою.

Прийом жиру може викликати роздратування слизових оболонок шлунково-кишкового тракту (нудота, блювота, діарея, біль у животі).

Показання до будь-якої негайної медичної допомоги та спеціального лікування потерпілого: Рішення про процедуру порятунку приймає лікар після ретельної оцінки стану потерпілого. Симптоматичне лікування.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВПЛИВ РЕЧОВИН НА НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ ВСЕРЕДИНИ ПРИЛАДУ

Речовини і компоненти обладнання можуть бути небезпечними для навколишнього середовища.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО СИСТЕМУ ЗБОРУ ВІДХОДІВ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ ТА РІЛЬ ДОМАШНЬОГО ГОСПОДАРСТВА

1. Кожен клієнт може залишити вживане обладнання в магазині, де придбав нове обладнання, тому що магазин зобов'язаний безкоштовно взяти старе обладнання, якщо там буде придбано нове обладнання того ж типу і функцію.
2. Кожен Клієнт може повернути відпрацьоване електричне та електронне обладнання за місцем доставки. У світлі застосованих правил, дистриб'ютор, надаючи покупцеві (Замовнику) побутове обладнання, зобов'язаний безкоштовно збирати відпрацьоване обладнання з домашніх господарств за місцем поставки даного обладнання, за умови, що використовуване обладнання такого ж типу і виконує ті ж функції, що і обладнання, що поставляється.
3. Кожен клієнт може залишити вживане обладнання у великому магазині без необхідності купувати нове. Відповідно до чинного законодавства, магазини з площею продажу обладнання призначені для домашніх господарств мін 400 м², необхідно прийняти, безкоштовно, в або в безпосередній близькості від цього блоку, відходи побутової техніки, жоден із зовнішніх габаритів не перевищує 25 см, без необхідності придбання нової побутової техніки.
4. Кожен клієнт може направити використовуване обладнання до пункту збору. Інформацію про найближче місце розташування можна знайти на муніципальному сайті або дошці оголошень мерії.
5. Якщо ви вирішили відремонтувати обладнання в сервісному пункті і ремонт обладнання нерентабельний або неможливий з технічних причин, послуга зобов'язана приймати обладнання безкоштовно.
6. Домогосподарство відіграє дуже важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню використовуваного обладнання. Правильне поводження з відходами запобігає потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини.

Зібране таким чином обладнання йде на спеціалізовані переробні заводи, де з нього спочатку будуть вилучені небезпечні компоненти. Інші компоненти будуть перероблені і перероблені. Будь-який пристрій, що живиться від електрики або батарей, повинен бути позначений перехресним символом кошика:



Перехресний символ смітника на обладнанні, упаковці або супровідних документах вказує на те, що продукт не повинен утилізуватися в поєднанні з іншими відходами. Користувач несе відповідальність за здачу використовуваного обладнання в призначений пункт збору для належної обробки. При цьому маркування вказує на те, що обладнання було розміщено на ринку після 13 серпня 2005 року

Не утилізуйте вживане обладнання в поєднанні з іншими відходами!
Вони загрожують фінансовими санкціями за це.

Правильне поводження з відходами запобігає потенційним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини.

При цьому ми економимо природні ресурси нашої Землі шляхом повторного використання сировини, отриманої від переробки обладнання.

ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК

Хоча виробник несе відповідальність за свою небезпечну конструкцію, деякі елементи ризику під час роботи неминучі. Залишковий ризик пов'язаний з неправильною поведінкою користувача. Найбільшою небезпекою є проведення наступних заборонених операцій:

- використання пристрою дітьми,
- використовувати пристрій для інших цілей, ніж ті, що описані в посібнику користувача,
- коли поруч знаходяться інші особи, особливо діти або тварини,
- використання пристрою особами, які не знайомі з посібником користувача,
- використання пристрою без належного захисного одягу, взуття для захисту ніг та подушок для вух,
- використовуйте пристрій з пошкодженими чохлами або корпусом і без належної установки.

Якщо дотримуватися інструкцій, наведених у посібнику користувача, залишкову небезпеку можна усунути під час використання пристрою. Існує ризик, якщо ви не дотримуетесь наведених вище рекомендацій.

БЕЗПЕКА І ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ВИРОБНИКА

Будь-яке використання мотокультиватора, яке не є описаним у цьому посібнику, вважається неналежним, і виробник не несе відповідальності за пошкодження або пошкодження, що виникли в результаті такого використання.

Належне використання також включає дотримання умов експлуатації, технічного обслуговування, зберігання та ремонту, встановлених виробником.

Щоб запобігти нещасним випадкам, необхідно дотримуватися всіх правил безпечного використання та уникнення небезпек.

Будь-які зміни в конструкції обладнання, зроблені користувачем, можуть вплинути на безпеку машини і позбавити виробника відповідальності за пошкодження або пошкодження.

ДОДАТОК

Пристрій призначений лише для кондиціонування ґрунту відповідно до опису та правил безпеки в цьому посібнику. Інше використання може бути небезпечним для користувачів і може призвести до пошкодження обладнання.

Машина не повинна використовуватися для, але не обмежуватися:

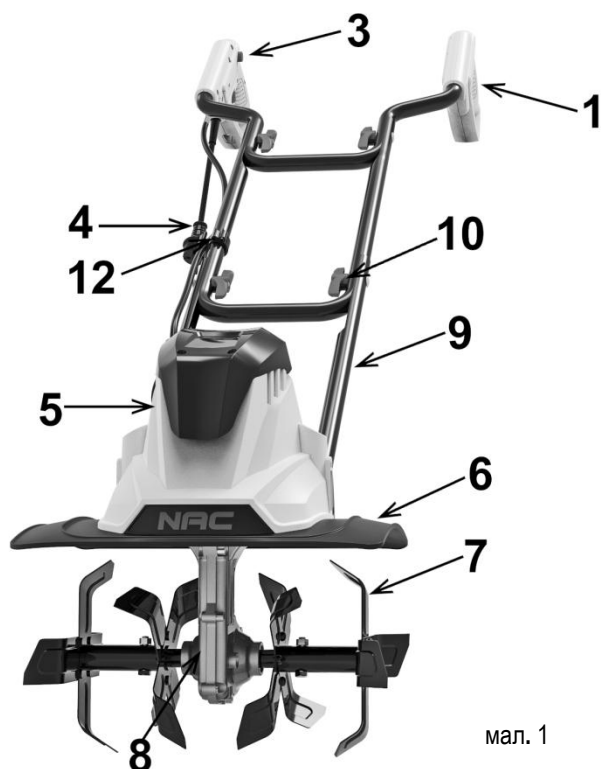
- розпушування ущільненого,
- твердого,
- сушеного ґрунту.

ДО ПОЧАТКУ РОБОТИ

Прочитайте цей посібник користувача та обладнання.

Перевірте, чи напруга в мережі відповідає напрузі, вказаному на типній пластині мотокультиватора.

Структура та опис електричного мотокультиватора



мал. 1

1. Ручкою
2. Перемикач "увімк./вимк."
3. Блокування вимикача
4. Кабель зі штекером
5. Двигун
6. Захист від ножа
7. Скарифікуючі ножі
8. Ортогональна зубчата передача
9. Ручка трубки
10. Крила гайки і гвинти для закручування ручок трубки
11. Кронштейн для підвіски кабелю
12. Кабельні затискачі

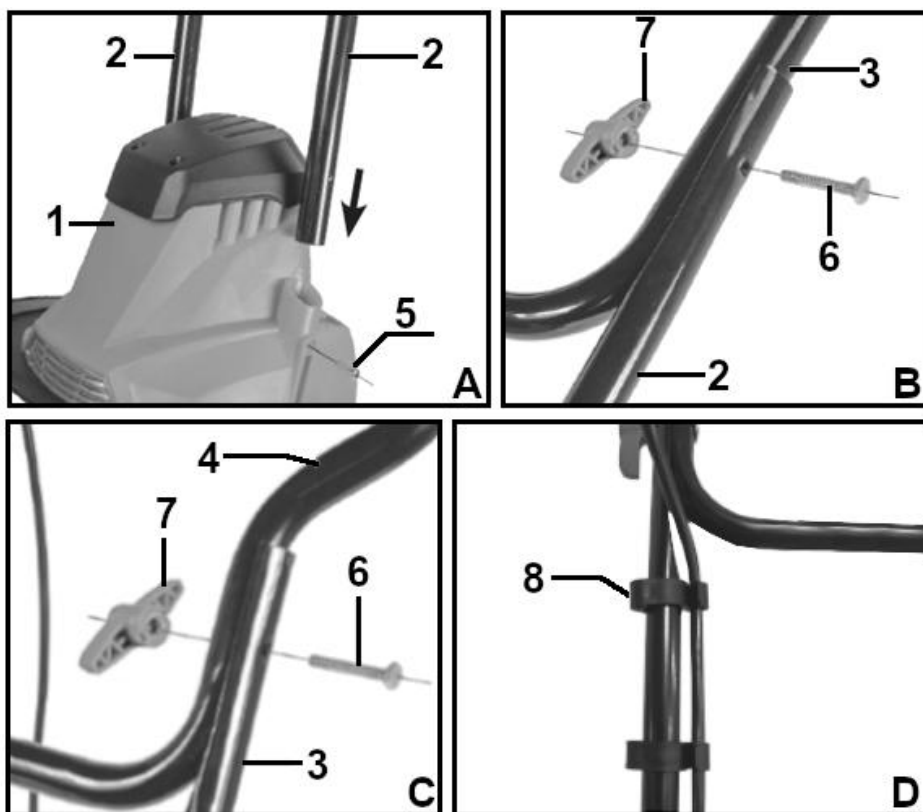
Асамблеї

Мотокультиватори поставляються виробником в картонній коробці в частково розібраному стані. Після ретельного розгляду інструкцій з експлуатації та монтажних креслень, слід легко зібрати агрегат.

Необхідні компоненти для установки входять в пакет.

Збірка різних компонентів показана на **рис. 2А-Д**.

УВАГА! Підключіть виріб до джерела живлення тільки після установки. Нездатність зробити це може призвести до випадкової операції і серйозної травми.



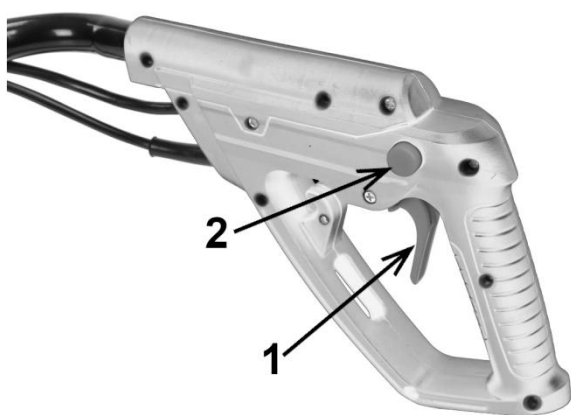
мал. 2

- Вставте нижні рамки **мал. 2** в отвори в корпусі пристрою **1**, затягніть гвинтами **5**. (**Малюнок 2А**)
- Під'єднайте середню частину мал. (транспортну ручку) **3** до нижньої **мал. 2** так, щоб отвори вирівнялися. Закрутіть малюнок разом з гвинтами **6** і гайки крила **7**. (**Малюнок 2Б**)
- верхні Помістіть малюнок **4** на верхній частині середніх ручок і закрутіть гвинтами **6** і гайки крила **7**. (**Малюнок 2С**)
- Закріпіть кабель живлення за допомогою затискачів **8** (**мал. 2Д**).

СЕРВІС

Пристрій не повинен бути складним для роботи, але ви повинні дотримуватися правил безпеки.

Запуск двигуна



мал. 3

Для запуску двигуна трактора:

- під'єднайте штекер до подовжувального кабелю,
- Петлю кінець подовжувального кабелю і повісьте його в тримач кабелю **11** (**мал. 1**),
- під'єднайте пристрій до джерела живлення,
- Натисніть і утримуйте кнопку блокування вимикача **2** (**Мал. 3**),
- Натисніть важіль вимикача **1** на ручці (**мал. 3**).

Щоб вимкнути мотокультиватор:

- Відпустіть важіль, двигун автоматично вимкнеться, але майте на увазі, що ножі можуть продовжувати обертатися деякий час.

Перевірте і підверніть масло коробки передач

Мотокультиватор поставляється з уже заповненим редуктором маслом.

Зливна пробка **13** (мал. 4) розташована на правій стороні корпусу трансмісії.

Видаліть бруд і сміття з коробки передач в зоні зливної пробки, перш ніж доливати або змінювати масло, якщо це необхідно.

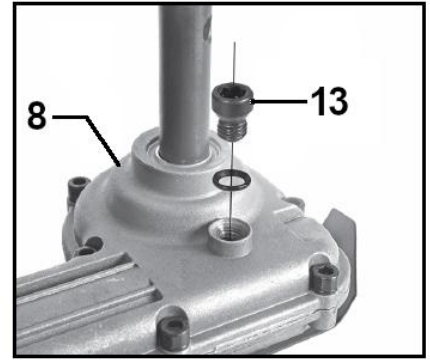
У разі необхідності зніміть монтажний ніж кондиціонера, щоб забезпечити кращий доступ до зливної штепсельної вилки.

Після очищення коробки передач вийміть зливну пробку за допомогою відповідного ключа Allen 8 мм (не входить в комплект поставки).

При необхідності піднімає рівень масла.

Щоб змінити масло, нахиліть всю машину так, щоб отвір для зливу масла було вниз. Після зливу використаного масла з коробки передач можна приступати до заповнення трансмісії новим SAE 30 трансмісійним маслом.

Масло вважається нормальним, коли рівень масла знаходиться на одному рівні з вхідним отвором.



мал. 4

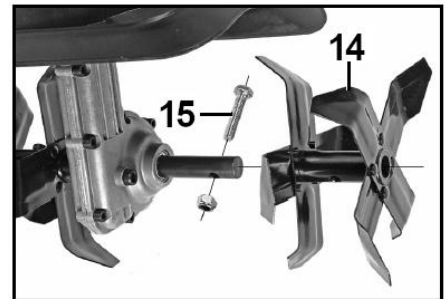
Замініть лопатки скарифікатора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Існує ризик травмування при заміні лопатей скарифікатора. Надягайте захисні рукавички.

Зношені леза викликають погану продуктивність і перевантаження двигуна. Перед кожним використанням перевірте стан лопатей Scarifier. При необхідності заточити або замінити лопатеві збірки на нові.

Використовуйте тільки оригінальні запасні частини.

- Зніміть болт M8 HEX **15** (Мал. 5), а потім вийміть лезо зі збірки **14** (Мал. 5) з вала.
- Для установки лопатей виконайте наведені вище дії в зворотному порядку.



мал. 5

ОЧИЩЕННЯ, ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ



Попередження

- Переконайтеся, що машина відключена від мережі і що поблизу немає дітей або третіх осіб перед проведенням будь-яких ремонтних або ремонтних робіт.
- Тримайте всі гайки, болти і гвинти в хорошому стані, щоб гарантувати, що машина буде працювати безпечно.
- Часто перевіряйте активні частини мотокультиватора на предмет зносу або пошкодження.
- Переконайтеся, що використовується правильний тип ножів і що ножі знаходяться в хорошому стані.



Почистіть обробник після роботи. Нахиліть машину в сторону. Використовуйте щітку, щоб очистити внутрішню частину корпусу і ножі від трави і пилу і захистити металеві деталі антикорозійними агентами. Можна почистити весь обробник вологою ганчіркою і, можливо, захистити її малярною пастою.

Зберігайте мотокультиватори в добре провітрюваному приміщенні в сухому, без пилу місці.

Зберігайте лише робочий обробіток ґрунту, якщо це необхідно, усунення неполадок перед зберіганням.

ТРАНСПОРТ

Вимкніть культиватор перед переміщенням його на поверхні, крім трави та ґрунту, і коли він транспортується до робочої зони та з неї.

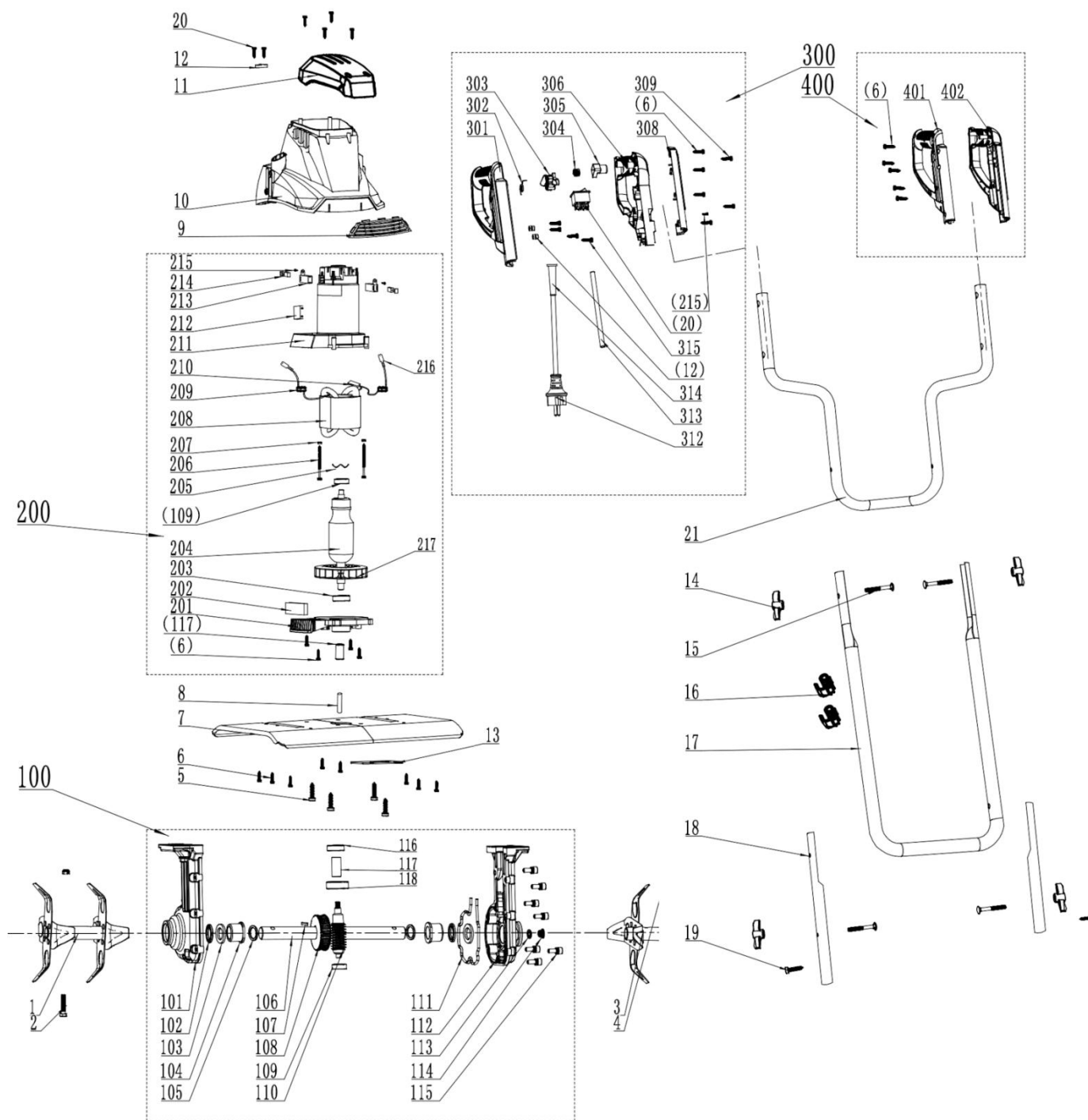
- Закріпіть машину конвеєрними стрічками для транспортування і, по можливості, транспортуйте машину в її оригінальній упаковці.
- Завжди переміщуйте машину за допомогою ручки, передбаченої для цієї мети.
- Під час транспортування дійте обережно, пам'ятаючи, що ножі мотокультиватора дуже гострі.

Проблема	Можлива причина	Вирішення проблеми
Пристрій не вмикається.	Немає джерела живлення.	Перевірте, чи пристрій під'єднано до мережі.
		Перевірте шнур живлення на наявність слабого з'єднання або пошкодження.
	Немає напруги в розетку живлення.	Перевірте напругу в розетку живлення. Перевірте, чи запобіжник не врізався.
	Несправний вимикач.	Контактна служба по ремонту.
	Тепловий захист урізався.	1 Змініть робочу глибину на меншу. 2 Видаліть будь-які блокування між лопатями Scarifier. 3 Якщо ґрунт занадто жорсткий, виберіть правильну глибину і кілька разів перемістіть машину вперед і назад. Дайте пристрою охолонути щонайменше 10 хвилин перед тим, як почати знову.
Гарячий корпус приладу.	Пристрій перегрівається, наприклад, він забиває вентиляційні отвори.	Зупиніть роботу, почистіть вентиляційні отвори і почекайте не менше 10 хвилин.
Незвичайні звуки під час операції.	Скарифікуючі леза блокуються.	Почекайте, поки леза не дійдуть до повної зупинки і зніміть замок.
	Вільний болт.	Перевірте всі видимі гвинти для безпечного позиціонування і міцно затягніть їх вручну, якщо це необхідно.
Незвичайні вібрації.	Пошкоджені скарифікуючі леза.	Замініть пошкоджені леза.
Погана продуктивність.	Пошкоджені скарифікуючі леза.	Замініть пошкоджені леза.

ГАРАНТІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Придбаний Вами продукт призначений тільки для любительського (хобі) використання. У разі використання електроінструменту для інших цілей (комерційних, професійних) це призведе до втрати відповідальності гаранта за придбаний пристрій. Для отримання інформації про гарантійну та сервісну мережу NAC див. Гарантійний талон.

Пам'ятайте, що машину потрібно чистити після кожного використання. Утримання обладнання в чистоті забезпечить тривалу і надійну роботу. Очищення, технічне обслуговування та періодичні перевірки не є ремонтом. Авторизовані служби NAC можуть виконувати ці дії як платну послугу.





Виробник:

назва: **NAC Sp. z o.o.**
адреса: Ал. Krakowska 39, 05-090 Raszyn, Польща

заявляє з повною відповідальністю, що машина:

назва: **Електричний ротатор**
модель: **DC TIE105-W.**
серійний номер: **073 24 5842506039 0000 000001 - 073 25 5842506039 9999 999999**

- Директива про машини **MD 2006/42/EC**,
- Директива **2014/30/EC**,
- Директива **2000/14/EC** щодо шуму , **додаток VI** та **2005/88/EC**,
- Директива **RoHS 2011/65/EU** про небезпечні речовини

відповідає наступним гармонізованим стандартам:

- **EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15**,
- **EN ISO 12100:2010**,
- **EN 709:1997+A4**,
- **EN 62233:2008**,
- **АФП ГС 2019:01 ПАК**,
- **IEC 55014-1:2021**,
- **IEC 55014-2:2021**,
- **IEC 61000-3-2:2019+A1**,
- **EN 61000-3-3:2013+A1**,
- **EN ISO 3744:1995**,
- **ISO 11094: 1991**

2000/14/EC: Застосовується процедура оцінки відповідності Додатку VI

- Вимірний максимальний рівень звукової потужності L_{WA} становить 91,64 дБ (А),
- Гарантований рівень звукової потужності L_{WA} становить 93 дБ (А).

Процедури оцінки відповідності були проведені за участю нотифікованого органу:

назва: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
адреса: Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Німеччина
ідентифікаційний номер: 0197

Особа, уповноважена складати технічну документацію: Ярослав Малиновський.

Адреса:

NAC Sp. z o.o.
Ал. Krakowska 39
05-090 Raszyn


Ярослав Малиновський

директор з технічного та сертифікаційного менеджменту

Raszyn, 16 листопада 2023 року



ГАРАНТІЯ

Шановний пане/пані,

Дякуємо за покупку нашого продукту і вітаємо з вашим вибором. Придбаний вами пристрій був розроблений і виготовлений відповідно до новітніх технологій і представляє світові стандарти якості та надійності, будучи екологічно чистим.

Нагадуємо, що перед використанням пристрою необхідно уважно ознайомитися з процедурами запуску та використання; ці процедури входять до інструкції з експлуатації, що додається до пристрою.

☎ 801 044 450

Телефон довіри відкритий з понеділка по п'ятницю з 8,00 до 15,00. Вартість підключення за тарифами операторів кожної мережі.

Наша спеціалізована сервісна мережа надає Вам всю допомогу в області технічних і експлуатаційних консультацій.

Список авторизованих сервісних точок: Див. Сторінку

 **serwis.nac.com.pl**

1. НАЦ гарантує безперебійну роботу приладу відповідно до технічних і експлуатаційних умов, описаних в керівництві оператора.
2. Споживачеві надається 24-місячна гарантія («тобто фізична особа, яка здійснює юридичну операцію з підприємцем, не пов'язану безпосередньо з його підприємницькою або професійною діяльністю») і 12-місячна гарантія при купівлі підприємцем " (тобто фізична особа, юридична особа і організаційний підрозділ, що веде підприємницьку або професійну діяльність від свого імені)". Після закінчення цього терміну користувач має право на платний ремонт. Батареї виключаються з гарантії.
3. Будь-які пошкодження, виявлені протягом гарантійного періоду, що виникають внаслідок дефектів матеріалів, збірки або виробництва, будуть видалені безкоштовно.
4. Підставою для отримання гарантійного захисту є доказ придбання пристрою у уповноваженого дистриб'ютора обладнання НАС разом з друкованою копією цієї гарантійної картки, виданої офіційним уповноваженим **дистриб'ютором НАС**, підписаним у день продажу. Гарантійний захист не надається, якщо гарантійний друк сертифікований / завірений компанією, яка не є уповноваженим дистриб'ютором НАС. Ця гарантія дійсна в Республіці Польща.
5. Дефекти пристрою, що підлягає гарантії, будуть виправлені протягом 14 робочих днів з дня прийняття в уповноваженому НАЦ Постачальнику послуг. Цей період може бути продовжений до 30 робочих днів у виняткових випадках.
6. З причин, що не залежать від гаранта, зазначений термін може бути продовжений, зокрема, коли продукт вимагає додаткової перевірки/експертизи або є обставини у вигляді форс-мажорних обставин, що перешкоджають його збереженню, наприклад: Повінь, пожежа, страйки, стихійні лиха, обмеження імпорту тощо
7. Гарантія не поширюється на такі види діяльності, як: Складання, технічне обслуговування, періодичне регулювання та очищення, а також перевірки, заміна масла та фільтрів разом з матеріалами та частинами, що використовуються для вищезазначених заходів. Ці дії можуть бути виконані за певну плату. Гарантія не поширюється на природний знос або знос батарей в результаті нормального використання.
8. Для усунення дефектів або пошкоджень пристрій разом з підтвердженням покупки і дійсним гарантійним талоном повинен бути доставлений до: Найближчої уповноваженої служби або використовувати зручну дверну систему або до місця покупки. Пристрій необхідно попередньо почистити. Сервіс/магазин може відмовитися від ремонту неочищеного пристрою. Якщо пристрій має бути відвантажено, важливо видалити рідини (паливо і масло) з пристрою, перш ніж передати його кур'єру або дилеру. Упаковка повинна забезпечувати безпечний транспорт, рекомендується оригінальна упаковка.
9. Порядок розгляду скарги визначається гарантом. Поручитель не зобов'язаний забезпечувати заміну пристрою під час гарантійного ремонту.
10. Ця гарантія дійсна за умови, що пристрій належним чином експлуатується, обслуговується та експлуатується відповідно до встановлених інструкцій з експлуатації.
11. Користувач зобов'язаний негайно припинити використання пошкодженого пристрою. Продовження експлуатації пошкодженого пристрою може призвести до подальших дефектів і може поставити під загрозу здоров'я або життя користувача або третіх осіб.
12. Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені: Механічними пошкодженнями, неналежним використанням, модифікаціями та ремонтом, зробленими сторонніми особами. Це також стосується установки і використання неправильних деталей і фільтрів, мастильних матеріалів, масел, палив.
13. Пошкодження гарантійних пломб, якщо такі є, або номерного знака може бути підставою для відмови від гарантії.
14. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані блискавками, пожежею, повінню або іншими стихійними лихами.
15. Гарантія не поширюється на витратні матеріали та компоненти, які піддаються природному зносу під час роботи і підлягають контролю користувача, такі як: V-ремені, цибулини, фільтри, свічки запалювання, ведучі колеса, ножі та ріжучі леза, тримачі ножів, головки тримера, ріжучі ланцюги, ланцюгові направляючі провідники, троси управління, сплайни та перевантажувальні штирі.
16. НАС не несе відповідальності за прямі або непрямі збитки, втрати або витрати, пов'язані з використанням або неможливістю використання пристрою для будь-яких цілей.
17. Якщо необхідно провести технічне обслуговування перед початком ремонту, Сервіс / магазин може здійснювати такі заходи за плату за згодою користувача / рекламодавця.
18. Якщо під час ремонту буде визнано необхідним замінити компоненти, пов'язані з безпекою, або треті сторони (наприклад, ріжучі ножі, ланцюги, напрямні, захисні пристрої та інші компоненти, пов'язані з безпекою), служба зобов'язана замінити ці компоненти, навіть якщо це передбачає необхідність стягувати плату за згодою користувача / рекламодавця. У разі відмови послуга поверне товар без будь-якого ремонту.
19. Гарантія не поширюється на можливі пошкодження об'єктів або осіб.
20. Гарантія на проданий товар не виключає, не обмежує і не призупиняє права покупця, який є фізичною особою в результаті положень про недотримання товару договором про дефекти проданого товару.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Назва обладнання *

Модель *

Дата продажу *

Номер виготовлення одиниці *

Номер виготовлення двигуна

Я заявляю, що прочитав інструкцію і гарантійний талон. Я отримав придбане обладнання в робочому порядку, в комплекті, разом з підтвердженням покупки.

Підпис покупця.....

Штамп і розбірливий підпис продавця *¹

* Заповнюється продавцем

***¹ Я заявляю, що я є офіційним авторизованим дистриб'ютором обладнання НАС.**

Подання неправдивої заяви суб'єктом, який не є уповноваженим дистриб'ютором обладнання НАС, може призвести до кримінальної відповідальності продавця відповідно до статей 271 і 286 Кримінального кодексу.

ЛП.	Дати	Опис ремонту	Завод штамп
	Дата, коли було повідомлено про обладнання		
	Дату, коли ремонт було завершено		
	Дата випуску обладнання		
	Дата, коли було повідомлено про обладнання		
	Дату, коли ремонт було завершено		
	Дата випуску обладнання		
	Дата, коли було повідомлено про обладнання		
	Дату, коли ремонт було завершено		
	Дата випуску обладнання		
	Дата, коли було повідомлено про обладнання		
	Дату, коли ремонт було завершено		
	Дата випуску обладнання		

ВІДКРИЙТЕ ДЛЯ СЕБЕ НОВІ МОЖЛИВОСТІ

NAC
NEW AMERICAN CONCEPT



Шановний Клієнте,



**у питаннях, пов'язаних з гарантійною та сервісною підтримки,
будь ласка, зв'яжіться з нами через веб-сайт**

serwis.nac.com.pl

Подивіться
ВІДЕОПоради



serwis.nac.com.pl

NAC

Фотографії та описи в цьому посібнику є власністю NAC. Згідно з Дж. У. 94 № 24, пункт 83, прост: Журнал У. 94 № 43 пункт 170 копіювання, обробка та розповсюдження цих матеріалів повністю або частково без згоди NAC заборонено і становить порушення авторських прав.

У цьому посібнику не вказані характеристики придбаного вами обладнання, в тій мірі, в якій вони безпосередньо не впливають на те, як ви його використовуєте, і тому детальні технічні характеристики, зазначені в інструкції, можуть бути змінені, за що NAC не несе відповідальності